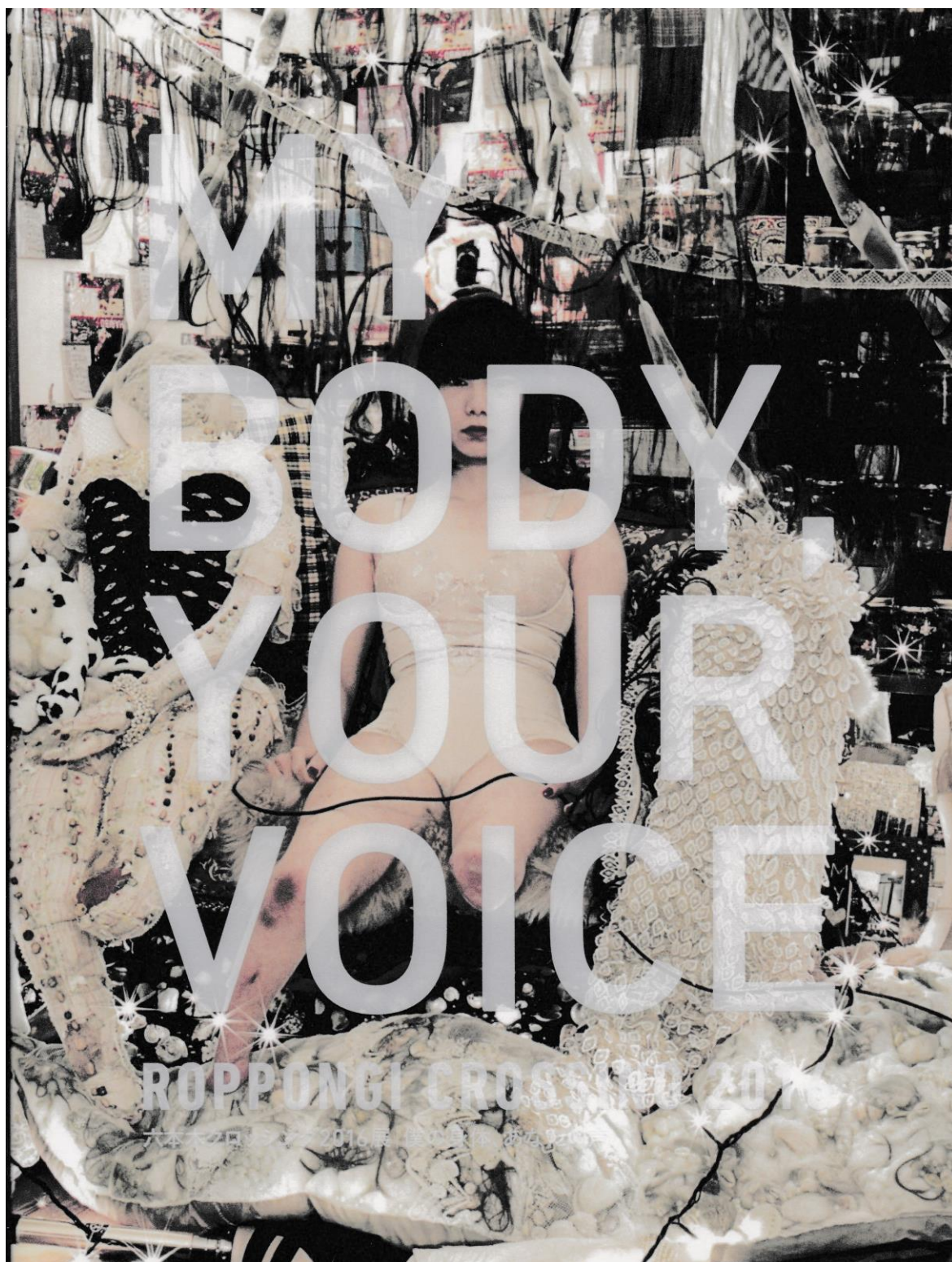


Y K G

Yutaka Kikutake Gallery

6-6-9 2F Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032, Japan
Tel: +81 (0)3 6447 0500 Mail: info@ykggallery.com
www.ykggallery.com



Y K G

Yutaka Kikutake Gallery

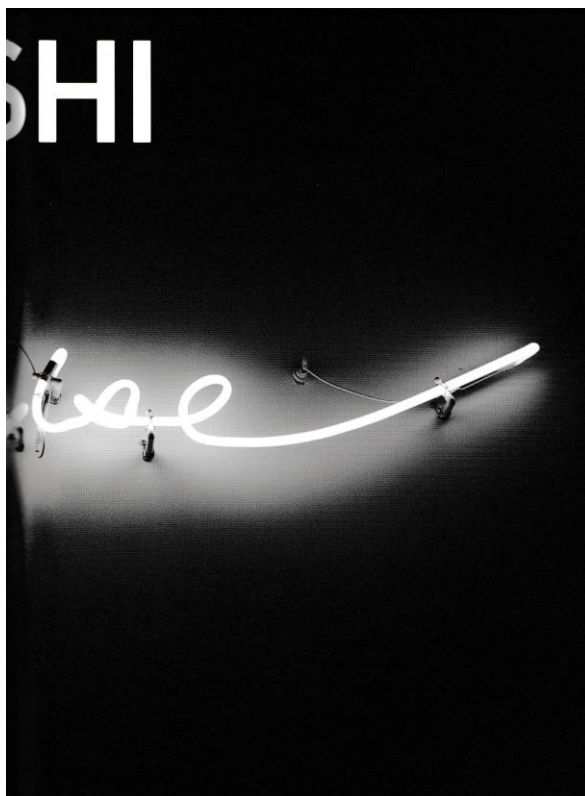
6-6-9 2F Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032, Japan
Tel: +81 (0)3 6447 0500 Mail: info@ykggallery.com
www.ykggallery.com

KOBAYASHI ERIKA

小林エリカ



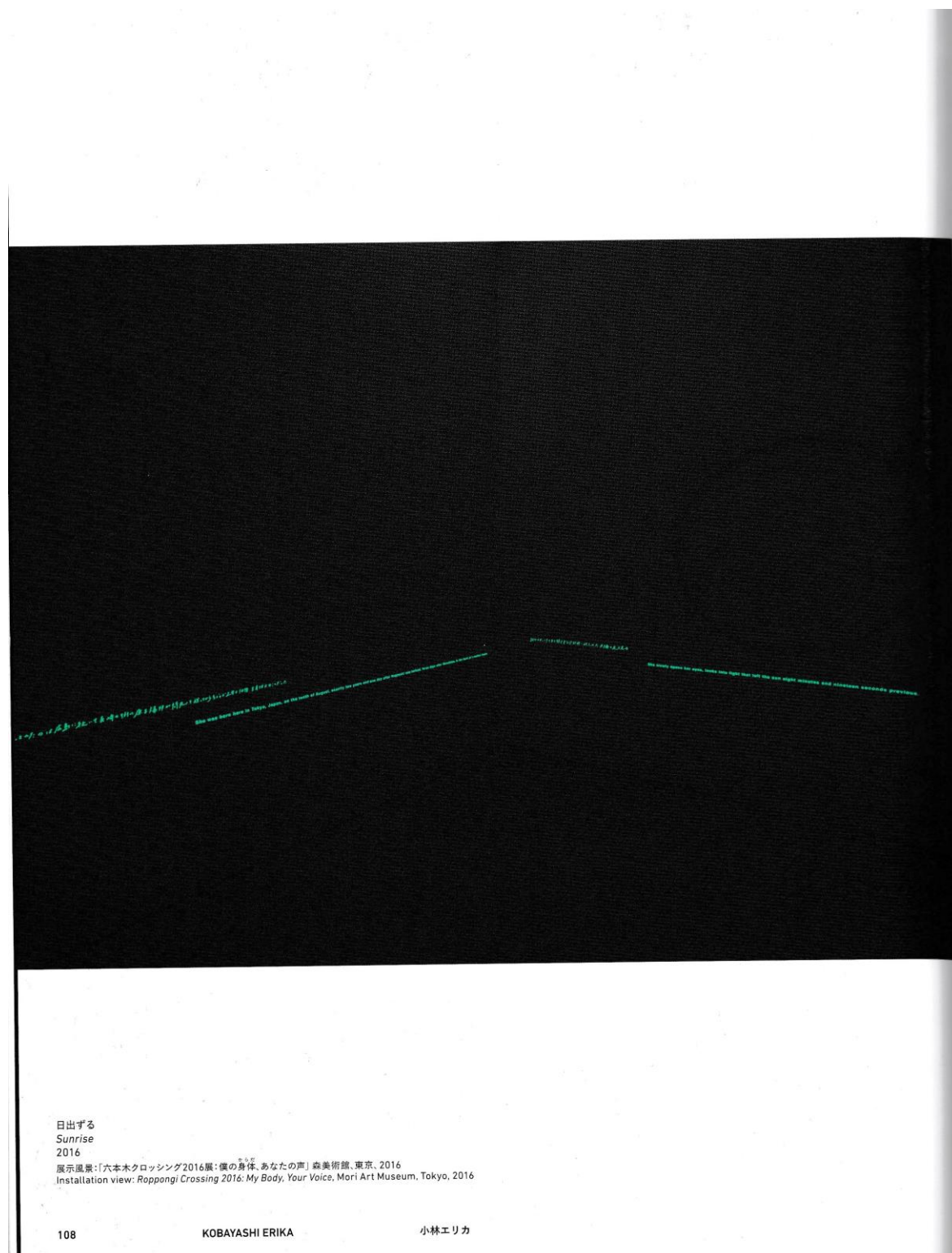
Sunrise
2016



Y K G

Yutaka Kikutake Gallery

6-6-9 2F Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032, Japan
Tel: +81 (0)3 6447 0500 Mail: info@ykggallery.com
www.ykggallery.com



日出ずる
Sunrise
2016

展示風景: [六本木クロッシング2016展: 僕の身体、あなたの声] 森美術館、東京、2016
Installation view: Roppongi Crossing 2016: My Body, Your Voice, Mori Art Museum, Tokyo, 2016

108

KOBAYASHI ERIKA

小林エリカ



彼女のポートレート
Her Portrait
2016

Y K G

Yutaka Kikutake Gallery

6-6-9 2F Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032, Japan
Tel: +81 (0)3 6447 0500 Mail: info@ykggallery.com
www.ykggallery.com



半減期カレンダー
HALF-LIFE CALENDAR
2014

展示風景:「ザ・マザー・オブ・デザイン・
ミーツ・コスモス:コズミック・ガールズ」
丸の内ハウス、東京、2014
Installation view: the MOTHER of
DESIGN meets Cosmos: COSMIC GIRLS,
Marunouchi House, Tokyo, 2014
Photo: Nakahara Takashi

光の子ども
Children of Light
2013

小林エリカ

1978年東京生まれ
 東京在住

類まれなる多才さを発揮しつつ、漫画家と小説家としてのキャリアを両立させている小林エリカ。かつて、レジデンス作家としてカナダやエストニア、フランスに招聘され、2008年にはアジア・カルチュラル・カウンシルの奨学金を得て1年間ニューヨークに滞在。現在は、東京を拠点に制作活動を続けている。2014年には、初の長編小説『マダム・キュリーと朝食を』によって、日本で最も権威ある文学賞である芥川賞、さらに三島由紀夫賞の候補に選ばれた。

この作家の巧みな文章表現は、その創作に素晴らしい詩情性をもたらし、島国である母国の宿命を節度ある形で探索している。『日出ずる』(2016)と題されたインスタレーションでは、ネオンの光やテキスト、音楽などさまざまな要素が小説を紡ぐように広がり、文学的感興と視覚的体験が入り混じっている。この作品は、小林の揺るぎない出自の証であり、歴史の大河を遡るように展開している。作品の中心にあるのは、洋子、すなわち小林の母親だ。広島と長崎の原爆投下による戦争の終結から2年後に生まれた小林の母は、日本の戦後史を物語る実に多くの事件や出来事を目撃することになった。初代1万円札の発行、日米安保条約を巡る学生運動の高まり、各地に広がる原子力発電所の建設、さらに地震と津波と原発事故が重なった未曾有の大惨事など。洋子の人生体験と観客を包み込むような会場構成によって、小林の『日出ずる』は、まさに他に例を見ないインスタレーション作品に仕上がっている。

[W.D.]

Kobayashi Erika

Born 1978 in Tokyo.
 Lives and works in Tokyo.

Kobayashi Erika is an artist of rare versatility, working concurrently as both cartoonist and writer. Currently based in Tokyo, she has previously been an artist-in-residence in Canada, Estonia, and France, and in 2008–2009 was invited to New York, as an Asian Cultural Council/Rockefeller Foundation Fellow. In 2014, her novel *Madame Curie to choshoku wo* (Breakfast with Madame Curie) was nominated for two of Japan's most prestigious Japanese literary awards, the Akutagawa Prize, and the Mishima Yukio Prize.

The artist's adroit writing brings a mesmerizing touch of poetic quality to her prose, to unobtrusively explore the fate of her island nation home. The spatial installation *Sunrise* (2016) presents an eclectic mix of literary and visual arts experiences, fusing elements including a neon lamp, texts, and music. This work shows the artist's impressive pedigree, stretching back along the river of history. The protagonist in this work is Yoko, the artist's mother, born two years after the end of the war, and the atomic bombings of Hiroshima and Nagasaki. She serves as a witness to numerous landmark events, chronicling a narrative of Japanese postwar history: the issuing of the 10,000 yen note, the student protests against the US-Japan Security Treaty, the emergence of nuclear power plants, and on, up to the disaster trifecta of earthquake, tsunami, and nuclear meltdown of March 11, 2011. Each event is made fresh through Yoko's memories, and it is by virtue of her life experience and the immersive atmosphere of the exhibition design, that her daughter creates such a unique *Sunrise*. [W.D.]